

A Word from the Pastor / Una Palabra del Párroco
December 27, 2020 / 27 diciembre, 2020
(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

In his *Letter to Proba*, St. Augustine writes, "There is therefore in us a certain *docta ignorantia* ["known unknown"], so to speak — an ignorance which we learn from that Spirit of God who helps our infirmities." In this very famous phrase of St. Augustine, he speaks of a feeling that we know, a feeling that we know we have, but it remains unknown; we don't know exactly what that feeling is. I think this is something the Magi experienced. Next Sunday we will celebrate the feast of the Epiphany, the day when the Magi offered gifts of gold, frankincense and myrrh to the infant Jesus in Bethlehem. The Magi were pagans, meaning that they did not know God. However, they saw a star and for a reason that we do not understand, they followed it. Why? Why go far away from your land by following a star? They didn't have a good reason to do so, but there was something in their hearts, this "known unknown." They knew that something magnificent was where the star was leading them, that it was worth going very far to see. But they still didn't know what it was.

The beauty of this story is that the star directed them towards Jesus. "They were overjoyed at seeing the star," says Matthew of the Magi (2:10). This joy also extended until they fixed their eyes on the child and prostrated themselves and did him homage" (Matthew 2:11). But how did they know how to prostrate themselves and to homage to Jesus without knowing the God of Israel? Something told them, a divine feeling that revealed it to them. Their "known unknown" was already known because they found Jesus.

This story is a story of the human heart. Every heart has a feeling for something bigger than itself. Everyone knows they have it, but many don't know what it is. It is the "known unknown" of the human being. But if you let it lead you, it directs you to this desire, the desire to meet Jesus. Seeing Him, one completely knows that He is in fact the "known unknown", but He is no longer unknown at all. The Church says that she is the expert on the human person because the Church knows the greatest longing of every heart. And the Church has hope that as the Magi went towards Jesus, so all people will one day go towards Him as well. If you have children, siblings, parents, cousins, friends, etc. who do not know Jesus, do not worry, they have the "known unknown" in their hearts and only with time does this desire direct them towards Jesus. Who are the people in your life who don't practice their faith? How can you be a good testimony of faith to them? What do they need to awaken their desire for the "known unknown"?

Parish News

I want to give you an update on the Casa de Amistad. Unfortunately, we did not receive the financial assistance that we hoped to obtain so we had to abandon the project. La Casa is still looking at what it will do with the building after its move, but sadly, we cannot use it for the parish or school. Also in terms of the use of the St. Casimir school building for St. Adalbert school, we have paused in this project because of COVID. Still the plan is to at least continue to use the building for art, music, and physical education classes. We are also using that building more for religious education classes on Fridays and Saturdays. Thanks be to God that we can use the building more for the education of our children and youth!

Next Sunday, January 3, we will release the pastoral plan for the two parishes for 2021-2026. A pastoral plan is a plan to improve the way we operate our ministries and develop disciples of Jesus in our parishes. Fr. Zach and I will give more information at Masses next Sunday and in this article as well. I am very excited about these plans!

I wish you and your families a Happy and Prosperous New Year! May God abundantly bless you all in this new year to come!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

En su *Carta a Proba*, San Agustín escribió, “Entonces hay dentro de nosotros un *docta ignorantia* [“un conocido desconocido”], por decir, una ignorancia que aprendemos de aquel Espíritu de Dios quien nos ayuda en nuestras enfermedades.” En esta frase muy famosa de San Agustín, habla de un sentimiento que conocemos, un sentimiento que sabemos que tenemos, pero se queda desconocido. No sabemos exactamente lo que es aquel sentimiento. Creo que es algo que los Reyes Magos experimentaron. El próximo domingo vamos a celebrar la fiesta de la Epifanía, o los Reyes Magos, el día en el cual los Magos ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra al niño Jesús en Belén. Los magos eran paganos, que quiere decir que no conocían a Dios. Sin embargo, ellos vieron una estrella y por una razón que no entendemos, la siguieron. ¿Por qué? ¿Por qué salir muy lejos de su tierra siguiendo una estrella? Ellos no tenían una buena razón para hacerlo, pero había algo en sus corazones, este “conocido desconocido.” Ellos conocían que algo magnífico estaba donde la estrella los dirigía, que valía la pena salir hasta muy lejos para verlo. Pero todavía no conocían lo que era.

Lo bonito de esta historia es que la estrella los dirigió hacia Jesús. “Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría”, dice Mateo de los Magos (2:10). También esta alegría se extendió hasta cuando se fijaron los ojos en el niño y al verlo se postraron y “lo adoraron” (Mateo 2:11). ¿Pero cómo supieron postrarse y adorar a Jesús sin conocer el Dios de Israel? Algo les dijo, un sentimiento divino que se los reveló. Ya su “conocido desconocido” fue conocido porque encontraron a Jesús.

Así es el corazón humano. Cada corazón tiene un sentimiento para algo más grande de sí mismo. Todos saben que lo tienen, pero muchos no saben lo que es. Es el “conocido desconocido” del ser humano. Pero si uno lo deja guiar, lo dirige a uno hasta este deseo, hasta encontrar a Jesús. Al verlo, uno completamente sabe, sabe que Él es el “conocido desconocido”, pero ya no es desconocido nada más. La Iglesia dice que es experta en la raza humana porque la Iglesia sabe el anhelo más grande de cada corazón. Y la Iglesia tiene esperanza que como los magos se dirigieron a Jesús, así todas las personas se dirijan un día a Él. Si tienes hijos, hermanos, papás, primos, amigos, etc. que no siguen a Jesús, no te preocupes, ellos tienen el “conocido desconocido” en sus corazones y solo con tiempo esta inquietud los dirige hacia Jesús. ¿Cuáles son las personas en tu vida que no se acercan a Jesús tanto? ¿Cómo puedes ser un buen testimonio de la fe a ellos? ¿Qué necesitan ellos para despertar su deseo para el “conocido desconocido”?

Noticias de la Parroquia

Quiero darles las novedades acerca de la Casa de Amistad. Desgraciadamente no recibimos la ayuda financiera que esperábamos obtener entonces tuvimos que abandonar el proyecto. La Casa todavía busca que va a hacer con el edificio después de su mudanza, pero tristemente, no podemos utilizarlo para la parroquia o escuela. También en cuestión del uso del edificio escolar de San Casimiro para la escuela, hemos pausado en este proyecto también a causa de COVID. Todavía el plan es por lo menos seguir usando el edificio para las clases de arte, música y educación física. También estamos usando aquel edificio más para las clases de catecismo los viernes y los sábados. ¡Gracias a Dios que podemos utilizar el edificio más para la educación de nuestros niños y jóvenes!

El próximo domingo, 3 de enero, vamos a estrenar el plan pastoral para las dos parroquias para 2021-2026. Un plan pastoral es un plan para mejorar la manera en que estamos haciendo los ministerios y desarrollando discípulos de Jesús en nuestras parroquias. El P. Zach y yo vamos a dar más información en las misas el próximo domingo y en este artículo también. ¡Estoy muy emocionado por este plan!

¡Les deseo un feliz y próspero año nuevo a todos ustedes y sus familias! ¡Que Dios bendiga abundantemente a todos en este nuevo año!

P. Ryan